



3 نوفمبر 2026
الانتخابات العامة
كتيب الناخبين في مقاطعة
Multnomah
باللغة العربية

كتيب الناخبين في مقاطعة Multnomah الانتخابات العامة في 3 نوفمبر 2026

هناك طريقتان لإعادة بطاقة الاقتراع الخاصة بك

أرسل بطاقتك الانتخابية عبر البريد باستخدام مظروف إعادة الاقتراع المدفوع مسبقًا ومؤرخًا بختم البريد في أو قبل يوم الانتخابات، أو أعد بطاقتك الانتخابية إلى موقع صندوق الاقتراع المخصص لذلك في موعد أقصاه الساعة 8:00 مساءً من يوم الانتخابات، الموافق 3 نوفمبر 2026.

مبنى الانتخابات بمقاطعة Multnomah Duniway-Lovejoy
(Multnomah County Duniway-Lovejoy Elections Building)
1040 SE Morrison Street
Portland, OR 97214

مركز إضافي لخدمة الناخبين (Voting Center Express)
(داخل مبنى مقاطعة Multnomah الشرقي (Multnomah County East Building))
600 NE 8th Street, Gresham, OR 97030
مفتوح من 8 أكتوبر إلى 3 نوفمبر 2026
ساعات العمل المعتادة: الاثنين - الجمعة
من الساعة 8:00 صباحًا حتى 5:00 مساءً.

رقم الهاتف: (8683) 503-988-VOTE (TTY) 800-735-2900

MultnomahVotes.gov
elections@multco.us

الموعد النهائي لتسجيل الناخب

سجل للتصويت في موعد أقصاه الثلاثاء 13 أكتوبر 2026. إذا لزم الأمر، قم بتحديث معلومات تسجيل الناخب الخاص بك
أو سجل للتصويت على OregonVotes.gov/MyVote

تأثيرات أعمال البناء

تأثر أحد مواقع صناديق الاقتراع الرسمية بإغلاق مكتبة بسبب أعمال البناء خلال هذه الانتخابات. ستجد داخل هذا الكتيب معلومات إضافية حول إغلاق أحد مواقع صناديق الاقتراع الرسمية.

بيانات انتخابية موثوقة

تذكر: أفضل وسيلة للناخبين في مقاطعة Multnomah للحصول على معلومات انتخابية موثوقة هي زيارة موقعنا الإلكتروني على MultnomahVotes.gov أو الاتصال بنا على الرقم (8683) 503-988-VOTE.





امسح الرمز!

امسح الرمز لزيارة موقع انتخابات مقاطعة Multnomah (Multnomah County Elections) للحصول على مزيد من الموارد.

[Multco.us/elections](https://multco.us/elections)

@MultCoElections



@MultCoElections



@MultnomahVotes



#MultnomahVotes

يرجى ملاحظة ما يلي: يطبع مكتب انتخابات مقاطعة Multnomah (Multnomah County Elections) معلومات المرشحين والمقترحات كما تم تقديمها. لا نصحح الأخطاء الإملائية أو علامات الترقيم أو القواعد النحوية أو بناء الجملة أو الأخطاء أو المعلومات غير الدقيقة.



رسالة إلى الناخب

عزيزي الناخب في مقاطعة Multnomah،

تم توفير هذا الجزء من كتيب الناخبين الخاص بكم بواسطة انتخابات مقاطعة Multnomah (Multnomah County Elections). يتضمن معلومات عن المرشحين والمقترحات من الجهات المحلية الواقعة ضمن حدود مقاطعة Multnomah. يتضمن كتيب الناخبين الخاص بالولاية (الموجود على جانبي هذا القسم والمطبوع باللون الأحمر على حافة الصفحة) معلومات عن المرشحين للمناصب الفيدرالية ومناصب الولاية.

يتم إرسال كتيب الناخبين هذا الخاص بالانتخابات العامة بتاريخ 3 نوفمبر 2026 بالبريد إلى جميع الأسر السكنية في مقاطعة Multnomah. نظرًا لحجم كلٍّ من كتيب الناخبين الخاص بالولاية وكتيب الناخبين الخاص بالمقاطعة، يتم إرسال الكتيبتين بشكل منفصل. إذا لم تكن قد استلمت كتيب الناخبين الخاص بالولاية بعد، فترقبه في البريد قريبًا.

نورد أدناه جملةً من المعلومات التي يُستحسن أن تكون على علمٍ بها:

- بدءًا من هذه الانتخابات العامة في نوفمبر 2026، سيستخدم ناخبو مقاطعة Multnomah التصويت حسب ترتيب التفضيلات (Ranked Choice Voting RCV) لانتخاب جميع المناصب التي يشغلها المرشحون في مقاطعة Multnomah. في هذه الانتخابات، سيستخدم ناخبو مقاطعة Multnomah RCV لانتخاب: رئيس المقاطعة، ومفوض المنطقة 2، ومدقق حسابات المقاطعة، وعمدة شرطة المقاطعة.
- بدأ ناخبو Portland استخدام RCV في نوفمبر 2024، وسيواصلون استخدامه لانتخاب المناصب التي يشغلها المرشحون في مدينة (City of Portland) Portland. في هذه الانتخابات، سيستخدم ناخبو مدينة Portland RCV (City of Portland) لانتخاب: مدقق حسابات المدينة وأعضاء مجلس المدينة للمنطقتين 3 و4.
- تم تجميع جميع منافسات المرشحين في مقاطعة Multnomah ومدينة Portland (City of Portland) التي تستخدم RCV في صفحة منفصلة من بطاقة الاقتراع. لا تنسَ التصويت وإعادة صفحتي بطاقة الاقتراع كليهما داخل مظروف إعادة الاقتراع الخاص بك.
- لمزيد من المعلومات حول نظام التصويت حسب ترتيب التفضيلات، بما في ذلك تفاصيل كيفية تعبئة بطاقة الاقتراع، يمكنك الاطلاع على صفحة "حقائق يجب معرفتها حول التصويت حسب ترتيب التفضيلات" أو زيارة [Multco.us/rcv](https://multco.us/rcv).
- يمكنك الاطلاع على حالة تسجيلك في الانتخابات عبر الموقع oregonvotes.gov/myvote. يمكنك أيضًا تحديث تسجيل الناخبين الخاص بك أو تتبع بطاقة الاقتراع الخاصة بك عبر ذلك الموقع.
- الموعد النهائي لتسجيل الناخبين هو 13 أكتوبر 2026.
- يقع صندوق الاقتراع الرسمي في مكتبة Hillsdale (Hillsdale Library) على الرصيف في الجانب الشمالي من المبنى خلال فترة إغلاق المكتبة بسبب أعمال البناء. يمكنك الاطلاع على صفحة مواقع صناديق الاقتراع الرسمية المتاحة على مدار 24 ساعة للحصول على مزيد من التفاصيل حول كيفية إعادة بطاقة الاقتراع الخاصة بك.
- لم يعد موقع مغسلة سيارات M&M / دور سينما Regal (M&M Carwash / Regal Cinemas) SE Division و 165th Ave. موقعًا رسميًا لصناديق الاقتراع. يعمل مكتب الانتخابات على إنشاء موقع رسمي جديد لصناديق الاقتراع في هذا الحي. وفي الوقت الحالي، تُعد مكتبة Rockwood (Rockwood Library) (17917 SE Stark St.) أقرب موقع رسمي مفتوح لصناديق الاقتراع. للحصول على



كتيب ناخبي مقاطعة Multnomah باللغة العربية

قائمة بمواقع صناديق الاقتراع الرسمية في مقاطعة Multnomah، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: Multco.us/DropSites.

- سيتم إرسال بطاقات الاقتراع بالبريد اعتبارًا من يوم الأربعاء 14 أكتوبر 2026. إذا لم تتلق بطاقة اقتراعك بحلول يوم الخميس، الموافق 22 أكتوبر 2026، يرجى الاتصال بالرقم (8683) 503-988-VOTE أو إرسال بريد إلكتروني إلى elections@multco.us.

بالإضافة إلى ذلك، إليك ما يمكنك القيام به للاستعداد للانتخابات وضمان احتساب صوتك.

1. **سجل للتصويت.** حدّث معلومات تسجيل الناخبين الخاصة بك أو سجّل للتصويت عبر الإنترنت (باستخدام رقم رخصة القيادة/بطاقة الهوية في Oregon أو الأرقام الأربعة الأخيرة من رقم الضمان الاجتماعي الخاص بك) عبر oregonvotes.gov/myvote. يمكنك أيضًا تعبئة بطاقة تسجيل الناخبين في Oregon الموجودة في الكتيب المطبوع أو المتوفرة في أي مكتبة في Multnomah (Multnomah County library) أو مكتب بريد. الموعد النهائي لتسجيل الناخبين هو 13 أكتوبر. سجّل في Track Your Ballot (لتتبع بطاقة اقتراعك) عبر الموقع Multco.us/TrackYourBallot.

2. **احصل على بطاقة اقتراعك.** ستتلقى بطاقة الاقتراع الخاصة بك عبر البريد في 14 أكتوبر أو بعده. إذا لم تستلم بطاقة الاقتراع الخاصة بك بحلول 22 أكتوبر، فاتخذ الإجراء اللازم وتواصل مع مكتب الانتخابات على الرقم 503-988-VOTE (8683).

3. **صوّت على بطاقة الاقتراع الخاصة بك وجّهزها لإعادة.** تذكّر توقيع مظلوف إعادة الاقتراع الخاص بك حتى تتمكن من احتساب صوتك. توقيعك هو إثبات هويتك. إذا نسيت التوقيع أو لم يتطابق توقيعك مع سجلاتنا، فسنواصل معك حتى تتمكن من اتخاذ الإجراء اللازم ونتمكن من احتساب صوتك. الناخبون: تذكّر وضع صفحتي بطاقة الاقتراع كليهما داخل مظلوف إعادة الاقتراع - بطاقة اقتراع الانتخابات العامة وبطاقة اقتراع منافسات المرشحين بنظام RCV.

4. **إعادة بطاقة الاقتراع الخاصة بك.** هناك طريقتان لإعادة بطاقة الاقتراع الخاصة بك.

(1) **الإعادة عبر البريد:** يجب أن يحمل مظلوف بطاقة الاقتراع ختمًا بريديًا بتاريخ يوم الثلاثاء 3 نوفمبر أو قبله، وأن يتم استلامه خلال سبعة أيام حتى يتم احتساب الصوت. تأكد من أن بطاقة الاقتراع تحمل ختمًا بريديًا في يوم الانتخابات أو قبله - ويفضل قبل يوم الانتخابات. يوصي مكتب انتخابات مقاطعة Multnomah (Multnomah County Elections) بإرسال بطاقة الاقتراع بالبريد في موعد أقصاه الثلاثاء 27 أكتوبر لضمان وضع الختم البريدي عليها واستلامها من مكتب الانتخابات في الوقت المناسب لاحتسابها.

(2) **موقع صندوق الاقتراع الرسمي،** يجب استلام بطاقات الاقتراع المصوّت عليها في أي مكتب انتخابات تابع للمقاطعة في Oregon أو في أي موقع رسمي لإيداع بطاقات الاقتراع بحلول الساعة 8:00 مساءً يوم الثلاثاء 3 نوفمبر.

5. **شاهد كيف يُحدث صوتك فرقًا.** سيتم نشر النتائج غير الرسمية للانتخابات بعد الساعة 8:00 مساءً في 3 نوفمبر 2026 على MultnomahVotes.gov. يتم اعتماد النتائج الرسمية النهائية للانتخابات بحلول 30 نوفمبر.

إذا كانت لديك أي أسئلة، يمكنك الاتصال بمكتبنا على الرقم (8683) 503-988-VOTE.

كتيب ناخي مقاطعة Multnomah باللغة العربية

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،



،Tim Scott

مدير الانتخابات في مقاطعة Multnomah

يرجى ملاحظة ما يلي: يطبع مكتب انتخابات مقاطعة Multnomah (Multnomah County Elections) معلومات المرشحين والمقترحات كما تم تقديمها. لا نصحح الأخطاء الإملائية أو علامات الترقيم أو القواعد النحوية أو بناء الجملة أو الأخطاء أو المعلومات غير الدقيقة.



مساعدة الناخبين

يستهدف مكتب انتخابات مقاطعة Multnomah (Multnomah County Elections) تمكين جميع الناخبين من الإدلاء بأصواتهم ومعرفة الجهة التي يمكنهم طلب المساعدة منها بشأن التصويت. يتولى فريق مساعدة الناخبين (Voter Assistance Team VAT) تقديم الدعم للناخبين من ذوي الإعاقة، وغيرهم من الناخبين.

يمكن لـ VAT تقديم المساعدة لك من أجل:

- التسجيل للتصويت أو التحقق من تسجيلك كناخب.
- وضع علامات على الخيارات على بطاقتك الانتخابية أو قراءتها.
- تحديث اسمك أو عنوانك، أو أي معلومات أخرى متعلقة بالناخب، والتحقق منها.
- فهم قواعد الانتخابات والخطوات المتبعة في التصويت.

هذه الخدمات مجانية دائمًا.

تعرف أكثر على خيارات التصويت المساعد والمستقل على موقعنا: MultnomahVotes.gov

تواصل معنا عن طريق الاتصال هاتفيًا، أو البريد الإلكتروني، أو باستخدام النموذج الإلكتروني الخاص بنا:

503.988.VOTE (8683)

800.735.2900 (TTY)

elections@multco.us

Multco.us/VATForm



امسحني للوصول إلى نموذج طلب (Voter Assistance Team VAT) وتعبئته. Multco.us/VATForm

إليك ما يمكنك القيام به للاستعداد للتصويت أو التخطيط له:

- حدّد وقتًا للاطلاع على محتوى بطاقة الاقتراع الخاصة بك.
- تحدث مع الآخرين حول منافسات المرشحين والقضايا المطروحة.



كتيب ناخي مقاطعة Multnomah باللغة العربية

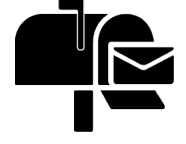
- ابحث عن معلومات حول المرشحين أو المقترحات في بطاقات الاقتراع عبر الإنترنت أو التلفزيون أو الراديو أو النشرات الإخبارية أو كتيبات الناخبين الخاصة بالولاية أو المقاطعة أو غيرها من المصادر الموثوقة.
- خصص وقتًا للتفكير في اختياراتك.

للحصول على ترجمات اللغة، تفضل بزيارة MultnomahVotes.gov وانتقل إلى الأسفل.



إعادة بطاقة اقتراعك

أرسل لنا بطاقة اقتراعك عبر البريد الأميري (U.S. Mail). يجب أن يحمل المظروف البريدي لبطاقات الاقتراع ختمًا بريديًا في يوم الانتخابات أو قبله، الموافق 3 نوفمبر 2026. لا توجد رسوم بريد.



يمكنك إيداع بطاقة الاقتراع في أي موقع صندوق اقتراع رسمي في ولاية Oregon بحلول الساعة 8:00 مساءً في يوم الانتخابات الموافق 3 مايو لعام 2026 أو قبله.



مواقع صناديق الاقتراع الرسمية متاحة على مدار 24 ساعة

Portland

North

- مكتبة **Kenton (Kenton Library)** (صندوق إيداع الكتب بالمكتبة) – 8226 N Denver Ave.
- حديقة **McCoy Park (McCoy Park)** – تقع في الركن الجنوبي الشرقي من حديقة McCoy (McCoy Park)، بالقرب من تقاطع N Trenton St و Newman Ave. للمشبي فقط.
- مطعم **McDonald's (North Lombard McDonald's)** في North Lombard 3011 N Lombard St. يوجد صندوق الاقتراع الرسمي على الرصيف. للمشبي فقط.
- مكتبة **North Portland (North Portland Library)** (صندوق إيداع الكتب بالمكتبة) 512 N Killingsworth St.
- **Rose Quarter** يقع على الجانب الجنوبي من منطقة Rose Quarter بالقرب من النافورة ولافتة Rip City. خلال ساعات العمل الرسمية، قد تتوفر مواقف مجانية للسيارات لمدة 15 دقيقة أو أقل في ساحة انتظار المبنى الملحق في شارع N Drexler Dr. المتفرع من Interstate Ave. (مواقف السيارات غير متوفرة أثناء فعاليات Rose Quarter). للمشبي فقط.
- مكتبة **St. Johns (St. Johns Library)** 7510 N Charleston Ave. يقع موقع إيداع بطاقات الاقتراع الرسمي في فتحة على الجدار الخارجي إلى يمين المدخل الرئيسي، بالقرب من أعلى منحدر الوصول المخصص لذوي الإعاقة.

Northeast

- مكتبة **Albina (Albina Library)** 205 NE Russell St. – يقع صندوق الاقتراع الرسمي بجوار صندوق إرجاع الكتب في الجانب الجنوبي من المبنى بالقرب من موقف الدراجات.
- مكتبة **Gregory Heights (Gregory Heights Library)** (صندوق إيداع الكتب بالمكتبة) 7921 NE Sandy Blvd.
- مكتبة **Hollywood (Hollywood Library)** (صندوق إيداع الكتب بالمكتبة) 4040 NE Tillamook St.
- مطعم **McDonald's (McDonald's Restaurant)** 2010 NE César E. Chávez Blvd. صندوق الاقتراع الرسمي يقع على الجانب الغربي من شارع NE 40th Ave. بين شارع NE Tillamook St. وشارع Hancock St. بالقرب من مكتبة Hollywood (Hollywood Library).
- حي **Parkrose (Parkrose Neighborhood)** 4390 NE 102nd Ave. صندوق الاقتراع الرسمي يقع في موقف السيارات الشرقي عبر الشارع من مركز MHCC Maywood Park Center (MHCC Maywood Park Center) على تقاطع شارع NE 102nd Ave. وشارع Prescott St.

Northwest

- مكتبة **Northwest (Northwest Library)** العنوان الجديد: 2030 NW Pettygrove St. يقع صندوق الاقتراع الرسمي إلى يمين صندوق إعادة الكتب في المكتبة.

Southeast



كتيب ناخبي مقاطعة Multnomah باللغة العربية

- **انتخابات مقاطعة Multnomah (Multnomah County Elections)**
1040 SE Morrison St.
- **SE 11th Avenue** - صندوق الاقتراع الرسمي يقع على الجانب الشرقي من شارع SE 11th Ave. بين شارع SE Morrison St. وشارع Belmont St.
- **SE Belmont Street** يقع صندوق الاقتراع الرسمي على الجانب الشمالي من شارع SE Belmont St. بين شارع SE 10th Ave. وشارع 11th Ave.
- **1040 SE Morrison Street** يوجد صندوق اقتراع رسمي للمشاة وراكبي الدراجات، وهو يطل على جانب المبنى الكائن في زاوية تقاطع شارع SE 11th Ave. مع شارع Morrison St.
- **مكتبة Belmont (Belmont Library)** الكائنة في 1038 SE César E. Chávez Blvd. يقع صندوق الاقتراع الرسمي إلى يمين صندوق إعادة الكتب بالقرب من المدخل الرئيسي.
- **مكتبة Holgate (Holgate Library)** شارع 7905 SE Holgate Blvd. يوجد صندوق اقتراع رسمي إلى يسار نقطة خدمة استلام الكتب بدون تلامس، في الجهة الشمالية من المبنى، بالقرب من موقف السيارات. **للمشي فقط.**
- **مكتبة Midland (Midland Library)** الكائنة في 805 SE 122nd Ave. يوجد صندوق اقتراع رسمي بجوار منفذ إيداع الكتب في الجهة الجنوبية من المبنى. يمكن أيضًا إيداع بطاقات الاقتراع في صندوق الاقتراع الرسمي الموجود في موقف سيارات المكتبة.
- **سوق Portland (Portland Mercado)** 7238 SE Foster Rd يقع صندوق الاقتراع الرسمي في ساحة سوق Portland (Portland Mercado) عند SE Foster Rd. و 72nd Ave. **للمشي فقط.**
- **مكتبة Rockwood (Rockwood Library)** (صندوق إيداع كتب المكتبة) 17917 SE Stark St.
- **مكتبة Sellwood – Moreland (Sellwood – Moreland Library)** (صندوق إيداع كتب المكتبة) 7860 SE 13th Ave.
- **مكتبة Woodstock (Woodstock Library)** (صندوق إيداع كتب المكتبة) 6008 SE 49th Ave.

Southwest

- **متجر A-Boy Supply (A-Boy Supply)** 7365 SW Barbur Blvd.
- **مكتبة Capitol Hill (Capitol Hill Library)** (صندوق إيداع الكتب بالمكتبة) 10723 SW Capitol Hwy.



كتيب ناخبي مقاطعة Multnomah باللغة العربية

- **المكتبة المركزية (Central Library)** (صندوق إيداع كتب المكتبة) 801 SW 10th Ave. كما يمكن أيضًا إيداع بطاقات الاقتراع في صندوق إرجاع الكتب المخصص للسيارات على SW 11th Ave. بين SW Yamhill St. و Taylor St.
- **مكتبة Hillsdale (Hillsdale Library)** (مغلقة بسبب أعمال البناء) 1525 SW Sunset Blvd. يقع صندوق الاقتراع الرسمي على الرصيف.
- **ساحة Pioneer Courthouse Square (Pioneer Courthouse Square)** 700 block of SW Broadway (بجوار Starbucks ومقابل Nordstrom) للمشبي فقط.

Fairview

- **مكتبة Fairview - Columbia (Fairview – Columbia Library)** (صندوق إيداع الكتب بالمكتبة) 1520 NE Village St

Gresham

- **مكتبة East County (East County Library)** - جديد - 475 NW Division St. يقع صندوق إيداع بطاقات الاقتراع الرسمي إلى يسار صندوق إعادة الكتب عند المدخل الشمالي.
- **مكتبة Gresham السابقة (Former Gresham Library)** 385 NW Miller Ave. صندوق اقتراع رسمي مخصص للسيارات يقع في ساحة انتظار السيارات.
- **مركز إضافي لخدمة الناخبين (Voting Center Express)** (ساعات عمل محدودة) مبنى مقاطعة Multnomah الشرقي (Multnomah County East Building)، 600 NE 8th St. يوجد صندوق اقتراع رسمي داخل مركز إضافي لخدمة الناخبين (Voting Center Express) في الطابق الأول من مبنى مقاطعة Multnomah الشرقي (Multnomah County East Building). يكون مفتوحًا فقط خلال ساعات عمل المركز. ستحتاج إلى الوقوف والمشبي داخل المبنى لإيداع بطاقة اقتراعتك.

Troutdale

- **مكتبة Troutdale (Troutdale Library)** (صندوق إيداع الكتب بالمكتبة) 2451 SW Cherry Park Rd.



حقائق يجب معرفتها عن التصويت والانتخابات

من يمكنه التسجيل للتصويت في ولاية Oregon؟

يجب أن تكون مواطناً أمريكياً.

أحد سكان ولاية Oregon.

عمرك 16 عامًا على الأقل. ستصلك أول بطاقة اقتراع بالبريد بمجرد بلوغك 18 عامًا على الأقل.

يجب عليك التسجيل للتصويت قبل 21 يومًا على الأقل من يوم الانتخابات.

كيف يمكنني أن أسجل للتصويت؟

عبر الإنترنت على الرابط oregonvotes.gov/register.

عن طريق بطاقات تسجيل الناخبين الورقية في ولاية Oregon، والتي يمكن الحصول عليها من مكاتب الانتخابات، أو هيئة DMV، أو المكتبات العامة، أو مكاتب البريد.

كيف يعمل التصويت عبر البريد؟

تتم جميع الانتخابات في ولاية Oregon من خلال مكاتب انتخابات المقاطعات. يقوم مكتب الانتخابات بإرسال بطاقات الاقتراع بالبريد مباشرة إلى الناخبين. يقوم الناخبون بتعبئة بطاقات الاقتراع وإعادتها إلى مكتب انتخابات المقاطعة إما عن طريق البريد أو من خلال إيداعها في صناديق الاقتراع الرسمية.

خطوات التصويت عبر البريد بسهولة:

1. التسجيل للتصويت
2. استلام بطاقة إعلام ناخب
3. استلام كتيب الناخبين
4. استلام بطاقة اقتراعتك
5. التصويت باستخدام بطاقة اقتراعتك
6. إعادة بطاقة اقتراعتك



كيف يمكنني التصويت باستخدام بطاقة اقتراعي؟

ابحث عن المرشح أو الإجراء (YES) (بنعم) أو NO (لا). قم بتظليل الشكل البيضاوي الموجود على يسار خيارك بالكامل باستخدام قلم أسود أو أزرق. لا تستخدم أقلام التحديد (الفلوماستر).

Vote for One

☒ Candidate 1

☐ Candidate 2

☐ OR Write-in on line above

تصويت مُضاف بالكتابة

للتصويت لمرشح مُضاف بالكتابة لا يظهر في بطاقة الاقتراع، قم بتعميق الشكل البيضاوي تمامًا على يسار السطر المتوفر للمكتب واكتب الاسم الكامل للمرشح في هذا السطر.

Vote for One

☐ Candidate 1

☐ Candidate 2

☒ **Candidate 3**

OR Write-in on line above

مهم!

- تأكد من وضع علامة على اختياراتك بشكل صحيح لكل منافسة.
- قد تحتوي بطاقة اقتراعك الرسمية على منافسات مطبوعة على الجانبين.
- ضع بطاقة الاقتراع في مظروف التحقق من الهوية لإعادة الاقتراع.
- اقرأ بيان الناخب على مظروف إعادة الاقتراع وقم بالتوقيع في مربع التوقيع.
- لا يمكن عدُّ بطاقة اقتراعك إذا لم تُوقَّع على مظروف إعادة الاقتراع المُرفق.
- يتم التحقق من كل توقيع مقابل توقيع التسجيل في ملف التسجيل. يجب أن تتطابق التوقيعات ليتم عدُّ بطاقة الاقتراع.

إذا قمت بالتصويت لعدد من المرشحين أكثر مما هو مسموح به لمكتب واحد أو إذا قمت بالتصويت بكل من Yes (بنعم) و No (لا) على إجراء ما، فسيتم تسميته بتجاوز الناخب لعدد الاختيارات في بطاقة الاقتراع ولن يتم احتساب تصويتك لهذه المنافسة.

إذا أخطأت أو غيرت رأيك أثناء وضع العلامات في بطاقة الاقتراع الخاصة بك، فيمكنك تصحيح ذلك بنفسك. انظر الأمثلة الواردة أدناه.

- احرص على أن تكون اختياراتك واضحة، بحيث لا يحدث التباس في فهم نيتك، ويتم عد صوتك بشكل صحيح.



كٲب ناخي مقاطعة Multnomah باللغة العربية

- إن تعذر عليك تصحيح بطاقة الاقتراع الخاصة بك، فيمكنك طلب استبدال بطاقة الاقتراع من مكتب الانتخابات.

☒ Yes ☐ No هذا الخيار	☒ Yes ☐ No
☐ Yes ☒ No ليس هذا	☐ Yes ☒ No

حقائق يجب معرفتها عن التصويت بالاختيار المُرتَّب (Ranked Choice Voting RCV)

يسمح التصويت بالاختيار المُرتَّب (Ranked Choice Voting RCV) للناخبين بترتيب عدة مرشحين حسب ترتيب تفضيلاتهم بدلاً من اختيار مرشح واحد فقط. يستخدم الناخبون في مقاطعة Multnomah RCV لانتخاب المرشحين لشغل مناصب مدينة Portland (City of Portland) ومقاطعة Multnomah.

كيفية ملء بطاقة التصويت بالاختيار المُرتَّب

رتِّب المرشحين حسب ترتيب اختيارك.

	Rank 1	Rank 2	Rank 3	Rank 4	Rank 5	Rank 6
Candidate A	☐	☐	☐	☒	☐	☐
Candidate B	☐	☐	☐	☐	☐	☒
Candidate C	☐	☒	☐	☐	☐	☐
Candidate D	☐	☐	☐	☐	☒	☐
Candidate E	☒	☐	☐	☐	☐	☐
Candidate F	☐	☐	☐	☐	☐	☐
<i>Nora Sample</i> Write-in	☐	☐	☒	☐	☐	☐

املاً دائرة واحدة في عمود Rank 1 (الترتيب 1) للمرشح الذي اخترته كخيار أول. إن كان لديك مرشحاً تفضله كثاني اختيار، قم بملء شكل بيضاوي واحد في عمود Rank 2 (التصنيف 2) لهذا المرشح، وهكذا.

نصائح يجب وضعها في الاعتبار:

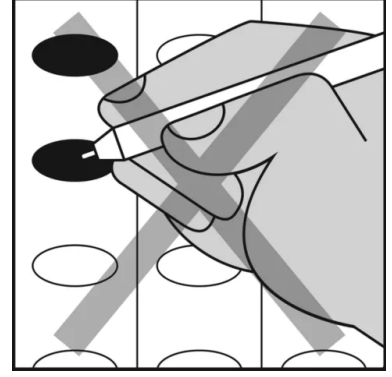
- رتِّب فقط المرشحين الذين تؤيد انتخابهم.
- يظل صوتك محتسباً إذا رتِّبت مرشحاً واحداً فقط؛ وترتيب مرشحين إضافيين أمر اختياري.
- لن يضر ترتيب مرشحين إضافيين بالمرشح الذي اخترته في المرتبة الأولى.
- إذا كتبت اسم مرشح غير مدرج في بطاقة الاقتراع، فيجب عليك أيضاً تحديد ترتيبه.

أخطاء شائعة يجب تجنبها

لكي يتم احتساب بطاقة اقتراعتك وفقاً لاختيارك، تأكد من ملء دائرة واحدة فقط كحد أقصى في كل عمود ودائرة واحدة فقط كحد أقصى في كل صف.

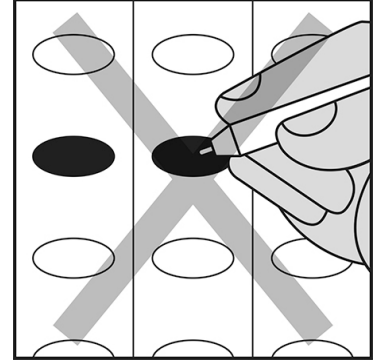
تجاوز الناخب لعدد الاختيارات في بطاقة الاقتراع





لا تملأ أكثر من دائرة واحدة في العمود الواحد. إذا رتبت عدة مرشحين في الترتيب نفسه، فيُسمى ذلك تجاوز الناخب لعدد الاختيارات في بطاقة الاقتراع. لا يستطيع مسؤولو الانتخابات احتساب صوتك لصالح أيٍّ من المرشحين في ذلك الترتيب.

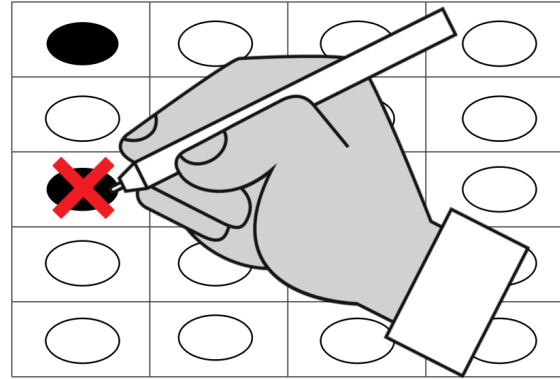
تكرار التصنيفات



لا تملأ أكثر من دائرة واحدة في الصف الواحد. إذا رتبت مرشحًا واحدًا عدة مرات، فيُسمى ذلك تكرارًا في الترتيب. سيتم احتساب أعلى ترتيب تمنحه لمرشح، وسيتم تجاهل جميع الترتيبات الأخرى لذلك المرشح.

هل ارتكبت خطأ في بطاقة الاقتراع؟ لا تقلق! يمكنك تصحيح الأخطاء أو تغيير تصويتك في بطاقة الاقتراع.

- ارسم علامة "x" فوق أي دائرة قمت بتعبئتها ولا ترغب في احتسابها.
- إن تعذر عليك تصحيح بطاقة الاقتراع الخاصة بك، فيمكنك طلب استبدال بطاقة الاقتراع من مكتب الانتخاب.



التدريب على استخدام التصويت بالاٲتبار المُرْتَب

التدريب يؤدي إلى الإْتقان!

قبل ملء بطاقة الاقتراع، امسح رمز الاستجابة السريعة (QR) أو تفضل بزيارة multco.us/rcv للتدريب على التصويت بالاٲتبار المُرْتَب من خلال انتخابات تجريبية.



المقترح 26-267 مدينة Portland (City of Portland)

تعديل الميثاق: سكان Portland يقررون كيفية إنفاق 2% من الميزانية التقديرية السنوية للمدينة

سؤال:

هل ينبغي ل Portland إنشاء برنامج للموازنة التشاركية يتيح للسكان اتخاذ قرارات ملزمة بشأن إنفاق 2% من الميزانية التقديرية للمدينة؟

الملخص:

حاليًا، يعمل العمدة مع مدير المدينة والمكاتب وأفراد المجتمع لإعداد الموازنة المقترحة؛ ثم ينظر المجلس فيها ويدخل عليها التعديلات اللازمة ويعتمدها بعد عقد جلسات الاستماع العامة. إذا لم تتم الموافقة على المقترح، فلن تتغير هذه العملية.

وفي حال الموافقة على المقترح، سيُلزم الميثاق المعدّل المجلس بتخصيص مبلغ يعادل ما لا يقل عن 2% من النفقات التقديرية المستمرة للصندوق العام المعتمد للمدينة (ويجوز للمجلس تحديد مصادر التمويل من كامل ميزانية المدينة للوفاء بالتزام التمويل) لبرنامج للموازنة التشاركية يتسم بما يلي:

- يُطوّر بمشاركة لجنة رقابة تضم سكانًا من جميع مناطق المجلس، ويتم اختيارهم وفق عملية يحددها المجلس
- يكون مفتوحًا أمام أي مقترحات تمويل يقدمها السكان لمشروعات على مستوى المدينة أو المناطق:
 - يقيم موظفو المدينة ومندوبو الموازنة من جميع المناطق المقترحات وينقحونها للوصول إلى عدد محدود من المشروعات القابلة للتنفيذ، وذلك من خلال عملية شفافة
 - تنتقل المشروعات القابلة للتنفيذ إلى عملية اختيار ملزمة ومفتوحة ومتاحة لجميع السكان
- يبدأ تشغيل البرنامج في يوليو 2027.
- وفقًا للتوقعات الأخيرة، تبلغ التقديرات الأولية:
 - 16.4 مليون دولار في السنة المالية 2027-2028
 - 17.0 مليون دولار في السنة المالية 2028-2029
- مع الالتزام بقانون الموازنة المحلية لولاية Oregon

وتوجد أحكام أخرى.



المقترح 26-265 مدينة Troutdale (City of Troutdale)

ضريبة خيار محلي لمدة خمس سنوات لعمليات الشرطة والإطفاء وخدمات 911

سؤال:

هل ينبغي لمدينة Troutdale اعتماد ضريبة خيار محلي بمعدل 1.60 دولار لكل 1,000 دولار من القيمة المقدرة لخدمات الشرطة والإطفاء و911؟ قد يتسبب هذا المقترح في زيادة الضرائب العقارية بأكثر من ثلاث بالمائة.

الملخص:

تقدم Troutdale خدمات الشرطة والإطفاء و911 من خلال عقود مع: مكتب قائد شرطة مقاطعة Multnomah (Multnomah County Sheriff's Office)، وإدارة الإطفاء بمدينة Gresham (City of Gresham Fire Department)، ومكتب اتصالات الطوارئ (Bureau of Emergency Communications).

تتزايد تكاليف خدمات السلامة العامة الأساسية باستمرار، ومن المتوقع أن ترتفع بوتيرة أسرع من التمويل المتاح. ومن دون مصدر تمويل مستدام، ستصبح الفجوة بين الإيرادات وتكاليف السلامة العامة غير قابلة للاستمرار، مما يهدد موثوقية خدمات الشرطة والإطفاء و911 على المدى الطويل.

في حال الموافقة على هذا المقترح، سيستبدل المجلس الحالي رسم السلامة العامة البالغ 25 دولارًا بضريبة خيار محلي يوافق عليها الناخبون، بمعدل 1.60 دولار لكل 1,000 دولار من القيمة المقدرة للممتلكات.

بالنسبة إلى منزل متوسط في Troutdale تبلغ قيمته المقدرة نحو 267,800 دولار، ستبلغ التكلفة السنوية نحو 428.48 دولار. ونظرًا إلى إلغاء رسم مرافق السلامة العامة، فلن يدفع مالك المنزل المتوسط الرسم السنوي الحالي البالغ 300 دولار، مما يعني زيادة صافية تقديرية في التكلفة السنوية تبلغ نحو 128.48 دولار، مع توفير تمويل مخصص لخدمات الشرطة والإطفاء و911.

يُقدّر المبلغ الذي سيتم تحصيله بنحو 3,556,392 دولار في 2028-2027، و3,663,084 دولار في 2029-2028، و3,772,977 دولار في 2030-2029، و3,886,166 دولار في 2031-2030، و4,002,751 دولار في 2032-2031.

تتجاوز تكاليف السلامة العامة بالفعل 10 ملايين دولار سنويًا، ومن المتوقع أن تتجاوز 14 مليون دولار بحلول عام 2030. تضمن هذه الضريبة توفير تمويل مستقر وموثوق للسلامة العامة في Troutdale مستقبلاً.

البيان التوضيحي:

وعلى مدى أكثر من عقد، قدمت مدينة Troutdale (City of Troutdale) خدمات الشرطة والإطفاء و911 من خلال عقود مع مكتب مأمور شرطة مقاطعة Multnomah (Multnomah County Sheriff's Office)، وإدارة الإطفاء بمدينة Gresham (City of Gresham Fire Department)، ومكتب الاتصالات الطارئة (Bureau of Emergency Communications BOEC).

من المتوقع أن تحقق الضرائب العقارية في Troutdale إيرادات بقيمة 7.9 مليون دولار في السنة المالية 2027-2026، وأن ترتفع بنسبة 3% سنويًا لتصل إلى نحو 8.9 مليون دولار بحلول عام 2030. وفي المقابل، ستتجاوز تكلفة عقد خدمات



كتيب ناخبي مقاطعة Multnomah باللغة العربية

الإطفاء الخاص بالمدينة 3.5 مليون دولار في السنة المالية المقبلة، ومن المتوقع أن تتجاوز تكلفة عقد خدمات الشرطة الخاص بالمدينة 6.3 مليون دولار، فيما تبلغ تكلفة مكتب BOEC نحو مليون دولار. يتجاوز إجمالي التكاليف الحالية لخدمات الشرطة والإطفاء و911 والتكاليف ذات الصلة بالسلامة العامة 10 ملايين دولار سنوياً، ومن المتوقع أن يتجاوز 14 مليون دولار بحلول السنة المالية 2031-2030. وتشير الاتجاهات الحالية إلى وجود فجوة تمويلية بقيمة 3 ملايين دولار في العام المقبل، يُتوقع أن تتسع سنوياً لتتجاوز 5 ملايين دولار بحلول عام 2030.

ينص هذا المقترح على فرض ضريبة خيار محلي لمدة خمس سنوات بمعدل 1.60 دولار لكل 1,000 دولار من القيمة المقدرة للممتلكات، للمساعدة في تمويل خدمات الشرطة والإطفاء و911. ولا يجوز استخدام إيرادات هذه الضريبة إلا لتغطية تكاليف عمليات الشرطة والإطفاء و911، إلى جانب إيرادات الضرائب العقارية، لمعالجة فجوات التمويل الحالية والمتوقعة، ولا يجوز استخدامها لتمويل خدمات أخرى غير ذات صلة تقدمها المدينة. وفي حال الموافقة، يعترف مجلس المدينة بإلغاء رسم مرافق السلامة العامة الحالي البالغ 25 دولاراً شهرياً، والذي قد يتجاوز، بخلاف ذلك، 65 دولاراً شهرياً بحلول عام 2030. وسيحل مقترح ضريبة الخيار المحلي الذي يوافق عليه الناخبون محل رسم المرافق. ومن دون مصدر تمويل إضافي، سيتطلب رسم المرافق زيادات مستقبلية للمساعدة في مواجهة ارتفاع تكاليف خدمات الشرطة والإطفاء و911.

وتهدف مدة السنوات الخمس إلى توفير تمويل مستقر، مع منح المدينة وقتاً كافياً لتقييم حلول طويلة الأجل للسلامة العامة وتنفيذها. وقد تشمل هذه الجهود التفاوض بشأن اتفاقيات تقديم الخدمات في المستقبل، وتقييم نماذج بديلة لتقديم خدمات الإطفاء والخدمات الطبية الطارئة، والنظر في إمكانية إنشاء منطقة إطفاء أو توسيع حدود منطقة إطفاء، وتقييم نماذج مستقبلية لتقديم خدمات الشرطة، بما في ذلك إمكانية إعادة إنشاء إدارة شرطة Troutdale (Troutdale Police Department). ولن تُجرى أي تغييرات طويلة الأجل إلا بعد إجراء مراجعة عامة إضافية، ونظر مجلس المدينة فيها، واستكمال أي إجراءات عامة يقتضيها القانون.

وتدرك المدينة أن ضريبة الخيار المحلي المؤقتة لا تمثل حلاً دائماً لتحديات التمويل التي تواجه العديد من المجتمعات في Oregon. ولا تزال القيود التي تفرضها الولاية على الضرائب العقارية تحد من نمو الإيرادات المحلية، في حين تستمر تكلفة تقديم خدمات الطوارئ في الارتفاع. وتعتزم المدينة مواصلة العمل مع الشركاء الإقليميين لتحديد استراتيجيات تمويل مستدامة طويلة الأجل تضمن تقديم خدمات طوارئ موثوقة، مع الحفاظ على المسؤولية المالية تجاه السكان والشركات.

وسيواصل مجلس المدينة مراجعة تمويل السلامة العامة وسبل تقديم خدماتها من خلال الاجتماعات العامة، ومداولات الميزانية، والمشاركة العامة المستمرة.

يوفر هذا المقترح تمويلًا مخصصًا لخدمات الشرطة والإطفاء و911، بينما تقيّم المدينة خيارات تمويل السلامة العامة وتقديم خدماتها على المدى الطويل من خلال عملية عامة مفتوحة.

(هذه المعلومات مقدمة بواسطة: Sarah Skroch، مسجل المدينة)



المقترح 26-266 مدينة Troutdale (City of Troutdale)

تصويت استشاري: هل ينبغي ل Troutdale إنشاء إدارة شرطة تابعة للبلدية؟

سؤال:

تصويت استشاري: هل ينبغي للمدينة المضي قدماً في التخطيط لإنشاء إدارة شرطة Troutdale (Troutdale Police Department)؟

الملخص:

هذا تصويت استشاري غير ملزم، ولا يجيز فرض أي ضريبة أو رسم أو إنفاق.

هذا تصويت استشاري غير ملزم، ولا يجيز فرض أي ضريبة أو رسم أو إنفاق.

في عام 2015، حلّت مدينة Troutdale (City of Troutdale) إدارة الشرطة التابعة لها وأبرمت عقدًا مع مكتب مأمور شرطة مقاطعة Multnomah (Multnomah County Sheriff's Office) لتقديم خدمات الشرطة. استند القرار، جزئيًا، إلى توقع أن يؤدي التعاقد إلى خفض التكاليف طويلة الأجل مع الحفاظ على خدمات السلامة العامة.

ومنذ ذلك الحين، ارتفعت تكلفة خدمات الشرطة المقدمة بموجب العقد، وواصلت المدينة تقييم مستويات الخدمات والاحتياجات التشغيلية وتوقعات المجتمع والاستدامة المالية طويلة الأجل. وفي إطار هذه المراجعة، وضعت المدينة خططًا أولية لإمكانية إعادة إنشاء إدارة شرطة Troutdale (Troutdale Police Department).

يسأل هذا التصويت الاستشاري عما إذا كان ينبغي للمدينة مواصلة التخطيط لإنشاء إدارة شرطة Troutdale (Troutdale Police Department)، مع تقييم التكاليف والاعتبارات التشغيلية والمزايا المرتبطة بكل من إنشاء إدارة شرطة تابعة للبلدية والاستمرار في تقديم خدمات الشرطة بموجب عقد.

سينظر مجلس المدينة في نتائج هذا التصويت الاستشاري عند تقييم خيارات تقديم خدمات الشرطة مستقبلًا.

البيان التوضيحي:

يسأل هذا التصويت الاستشاري عما إذا كان ينبغي لمدينة Troutdale (City of Troutdale) مواصلة التخطيط لإمكانية إنشاء إدارة شرطة تابعة للبلدية. والتصويت الاستشاري غير ملزم، ولا يمنح المدينة صلاحية إنشاء إدارة شرطة أو فرض أي ضريبة أو رسم أو تعيين موظفين أو وقف خدمات الشرطة المقدمة بموجب عقد. وستوفر النتائج آراء الجمهور لمجلس المدينة للاستفادة منها عند تقييم خيارات تقديم خدمات الشرطة.

في عام 2015، حلّت المدينة إدارة شرطة Troutdale (Troutdale Police Department) وأبرمت عقدًا مع مكتب مأمور شرطة مقاطعة Multnomah (Multnomah County Sheriff's Office MCSO) لتقديم خدمات الشرطة. وفي ذلك الوقت، كان من المتوقع أن يؤدي التعاقد إلى خفض التكاليف مع الحفاظ على خدمات السلامة العامة. ومنذ ذلك الحين، ارتفعت تكلفة خدمات الشرطة المقدمة بموجب العقد ارتفاعًا كبيرًا، مما دفع المدينة إلى تقييم الاستدامة المالية طويلة الأجل للاستمرار في النموذج الحالي.

وفي إطار هذا التقييم، وضعت المدينة خططًا أولية للتوظيف، وتصورات تشغيلية، وتوقعات مالية لإمكانية إنشاء إدارة



كتيب ناخبي مقاطعة Multnomah باللغة العربية

شرطة Troutdale (Troutdale Police Department). وبموجب هذه التحليلات الأولية، يمكن لإدارة شرطة تابعة للبلدية أن تقدم خدمات شرطة تُدار محليًا بتكلفة يُتوقع أن تكون مماثلة لتكلفة مواصلة الخدمات المقدمة بموجب العقد، وربما أقل منها، إلا أن التكاليف الفعلية ستعتمد على التنفيذ والتوظيف واتفاقيات العمل والمعدات والمرافق والظروف الاقتصادية المستقبلية. وتتضمن الخطط الأولية للمدينة أيضًا تنفيذًا على مراحل يهدف إلى إتاحة الوقت لتعيين الموظفين وتدريبهم، ووضع السياسات والإجراءات، وشراء المعدات، وتنسيق عملية انتقال خدمات الشرطة قبل تولي المسؤولية التشغيلية الكاملة.

ويرى مؤيدو إنشاء إدارة شرطة تابعة للبلدية أن لها مزايا محتملة، منها التحكم المحلي في أولويات عمل الشرطة، والمساءلة المباشرة أمام قيادة المدينة، وتخصيص ضباط للعمل حصريًا في مدينة Troutdale (City of Troutdale)، والمرونة في تكيف أعداد الموظفين وتوزيعهم وفقًا للاحتياجات المحلية، والقدرة على تطوير برامج مخصصة للمجتمع. كما يشير المؤيدون إلى أن وجود إدارة تُدار محليًا قد يوفر قدرًا أكبر من إمكانية التنبؤ بتكاليف خدمات الشرطة مستقبلاً، ويزيد المرونة في تكيف أعداد الموظفين ومستويات الخدمة مع الأولويات المحلية.

في المقابل، يؤيد آخرون مواصلة تقديم خدمات الشرطة بموجب عقد مع مكتب مأمور شرطة مقاطعة Multnomah (Multnomah County Sheriff's Office). ويشيرون إلى أن النموذج الحالي يتيح الاستفادة من موارد التحقيق الإقليمية والوحدات المتخصصة وقدرات الاستجابة للطوارئ والأنظمة الإدارية القائمة وشبكة إقليمية أكبر لإنفاذ القانون. كما يشيرون إلى التكاليف والتحديات التشغيلية المرتبطة بإنشاء إدارة شرطة جديدة، بما في ذلك تعيين الموظفين المؤهلين والاحتفاظ بهم، وشراء المعدات، ووضع السياسات والإجراءات، وإدارة عملية الانتقال من الخدمات المقدمة بموجب عقد.

وبعد التصويت الاستشاري، سينظر مجلس المدينة في النتائج في إطار مواصلة تقييم خيارات تقديم خدمات الشرطة مستقبلاً من خلال عملية عامة مفتوحة. وإذا قرر المجلس في نهاية المطاف المضي قدماً في إنشاء إدارة شرطة Troutdale (Troutdale Police Department)، فسيلزم إجراء المزيد من التخطيط وعقد اجتماعات عامة واتخاذ إجراءات أخرى من جانب المجلس قبل إجراء أي عملية انتقال. وفي إطار هذه العملية، تتوقع المدينة إعادة شغل مبنى شرطة Troutdale (Troutdale Police Building) الحالي، الذي يشغله حاليًا مكتب مأمور شرطة مقاطعة Multnomah (Multnomah County Sheriff's Office). كما ستشمل أنشطة الانتقال الأخرى تعيين الموظفين، وشراء المعدات، ووضع السياسات، وتنسيق نقل مسؤوليات إنفاذ القانون. أما إذا قرر المجلس مواصلة التعاقد لتقديم خدمات الشرطة، فسيواصل تقييم شروط العقود المستقبلية ومستويات الخدمة والتكاليف المرتبطة بها.

(هذه المعلومات مقدمة بواسطة: Sarah Skroch، مسجل المدينة)



المقترح 26-269

منطقة Burlington للمياه (Burlington Water District)

ضريبة خيار محلي لمدة خمس سنوات لعمليات الإطفاء والإسعاف

سؤال:

هل ينبغي للمنطقة فرض ضريبة خيار محلي جديدة بقيمة 1.70 دولار لكل 1,000 دولار من القيمة المقدرة لمدة خمس سنوات، بدءًا من السنة المالية 2027-2028؟ ينشئ هذا المقترح ضرائب خيار محلي جديدة قد تؤدي إلى زيادة الضرائب العقارية بأكثر من ثلاثة بالمائة.

الملخص:

ستُستخدم الضرائب لتغطية النفقات التي تتحملها منطقة Burlington للمياه (Burlington Water District) مقابل خدمات الطوارئ (الإطفاء والإسعاف)، وكذلك للاحتفاظ بصندوق احتياطي لمواجهة الزيادات المستقبلية في النفقات.

يُقدَّر إجمالي المبلغ الذي سيُحصَل في كل سنة مالية على النحو التالي:

84,420 دولارًا في 2027-2028

86,953 دولارًا في 2028-2029

89,561 دولارًا في 2029-2030

92,248 دولارًا في 2030-2031

95,016 دولارًا في 2031-2032

التكلفة الضريبية المقدرة لهذا المقترح هي مجرد تقدير يستند إلى أفضل المعلومات المتاحة من مُقيّم المقاطعة في وقت التقدير وقد تعكس تأثير خصومات الدفع المبكر والضغط ومعدل التحصيل. سيدفع العقار الذي تبلغ قيمته المقدرة 166,000.00 دولار، وهي متوسط القيمة المقدرة في المنطقة، ما يقدر بنحو 24 دولارًا شهريًا كضرائب عقارية إضافية.

البيان التوضيحي

نظرًا لإقامتك داخل منطقة Burlington للمياه (Burlington Water District)، تقدم إدارة الإطفاء والإنقاذ بمدينة Portland (City of Portland Fire & Rescue Bureau) خدمات الطوارئ (الإطفاء والإسعاف) لك ولأسرتك ولممتلكاتك، بموجب عقد مبرم مع المنطقة. وتُموّل خدمات الإطفاء والإسعاف هذه من إيرادات الضرائب المحصّلة من العقارات الواقعة داخل حدود المنطقة.

ارتفعت تكاليف خدمات الطوارئ داخل المنطقة بوتيرة أسرع من إيرادات الضرائب العقارية. وخلال السنوات الأربع الماضية، ارتفعت تكاليف خدمات الطوارئ بنسبة 10% سنويًا، أي ما يقارب ضعف متوسط الزيادة في الضرائب العقارية التي تدفعها. ولا يوجد لدى المنطقة مصدر تمويل لخدمات الطوارئ بخلاف إيرادات الضرائب العقارية. وفي حال الموافقة، سيجب مقترح الاقتراع هذا فرض ضريبة إضافية قدرها 1.70 دولار لكل 1,000 دولار من القيمة المقدرة لتغطية التكاليف المتزايدة لخدمات الطوارئ. ولا يؤثر طلب فرض هذه الضريبة في الوظيفة الأساسية للمنطقة المتمثلة في توفير المياه، ولا في التعريفات التي تفرضها المنطقة مقابل المياه.

ستؤدي الموافقة على جمع هذه الضريبة إلى استكمال المعدل الدائم الحالي البالغ 3.4269 دولارات، كما ستحصل مبلغًا تقديريًا متوسطه 87,029 دولارًا سنويًا لمدة خمس سنوات. يبلغ متوسط القيمة المقدرة للعقار في المنطقة الخاضعة



كتيب ناخبي مقاطعة Multnomah باللغة العربية

للضريبة 166,000 دولار. بالنسبة لعقار بهذا المتوسط، تبلغ التكلفة الشهرية الحالية لخدمات الطوارئ 47 دولارًا. وسيضيف خيار الضريبة المطلوب 24 دولارًا شهريًا، ليصل متوسط التكلفة الإجمالية إلى 71 دولارًا شهريًا. وتقل القيمة الوسيطة للعقارات عن متوسط القيمة. وسيؤدي المعدل المقترح إلى زيادة الضرائب العقارية بمقدار 11 دولارًا بالنسبة إلى العقار ذي القيمة الوسيطة المقدرة بـ 77,000 دولار.

وتحصل مقاطعة Multnomah هذه الضرائب، ولا يجوز استخدامها لأي غرض سوى خدمات الطوارئ داخل منطقة Burlington للمياه (Burlington Water District).

(هذه المعلومات مقدمة بواسطة: Richard T. Lovett، رئيس مجلس الإدارة)



المقترح 26-268 منطقة Reynolds التعليمية رقم 7 (Reynolds School District No. 7)

سندات لتعزيز السلامة والأمن؛ وإصلاح المدارس وإنشائها؛ وتعزيز إمكانية الوصول للموارد المتوفرة

سؤال:

هل ينبغي للمنطقة إصدار سندات، يُتوقع أن تحافظ على معدل السندات لعام 2026، لتعزيز السلامة وإصلاح المدارس القديمة واستبدالها وتعزيز إمكانية الوصول للموارد المتوفرة؟ في حال الموافقة على السندات، فسيتم سدادها من الضرائب المفروضة على الممتلكات أو ملكية الممتلكات التي لا تخضع للحدود المنصوص عليها في القسمين 11 و 11b من المادة XI من دستور ولاية Oregon.

الملخص:

من المتوقع أن يحافظ هذا المقترح على معدل ضريبة السندات للمنطقة لعام 2026، والبالغ 1.62 دولار لكل 1,000 دولار من القيمة المقدرة.

وفي حال الموافقة، ستحصل المنطقة على 8,168,000 دولار من أموال التمويل المماثل المقدمة من الولاية.

تطلب منطقة Reynolds التعليمية (Reynolds School District) الموافقة على إصدار سندات بقيمة أصلية تبلغ 162.5 مليون دولار لتمويل التكاليف الرأسمالية، بما في ذلك:

استبدال مدرسة Glenfair القديمة (Glenfair Elementary):

استبدال المدرسة التي يبلغ عمرها 72 عامًا، والتي تعاني من الاكتظاظ، وتضم أنظمة مبانٍ لم يعد من الممكن إصلاحها ومواد خطيرة، كما أن تدابير السلامة والأمن فيها قديمة. ومن المتوقع أن تكون تكلفة الاستبدال أقل من تكلفة التجديد.

إصلاح البنية الأساسية المتدهورة:

- استبدال الأسطح وأنظمة HVAC والسباكة والأنظمة الكهربائية وسخانات المياه في جميع أنحاء المنطقة.

السلامة والأمن:

- أنظمة جديدة لإنذار الحريق، وأنظمة PA، وتحسينات أمنية لمحيط المباني في جميع أنحاء المنطقة.

إمكانية الوصول للموارد المتوفرة:

- تحسينات للامتثال لقانون ADA، تشمل مواقف سيارات وأرصفت ومنحدرات مهيأة للأشخاص ذوي الإعاقة في جميع أنحاء المنطقة التعليمية.

مشروعات إضافية:

- ملعب جديد بأرضية من العشب الصناعي ومدرجات في مدرسة Reynolds الثانوية (Reynolds High School).



يُشترط تشكيل لجنة رقابة مجتمعية وإجراء عمليات تدقيق دورية.

الشؤون المالية

- ويجوز إصدار السندات على عدة دفعات، على أن يستحق كل منها خلال 21 عامًا من تاريخ الإصدار.
- لا يُتوقع حدوث زيادة في معدل ضريبة السندات لعام 2026، والبالغ 1.62 دولار لكل 1,000 دولار من القيمة المقدرة.
- وقد يختلف معدل ضريبة السندات الفعلي بسبب أسعار الفائدة والتغيرات في قيمة الممتلكات.

البيان التوضيحي

تخدم منطقة Reynolds التعليمية (Reynolds School District) أكثر من 9,000 طالب في 16 مدرسة في Fairview وTroutdale وWood Village وأجزاء من Gresham وPortland.

مواصلة استثمار المجتمع في المدارس

ويأتي مقترح السندات هذا في إطار التزام المنطقة المستمر بتوفير مدارس آمنة ومؤمنة وجيدة الصيانة لطلاب Reynolds وموظفيها.

من المتوقع الحفاظ على معدل ضريبة السندات الحالي

من المتوقع أن يحافظ هذا المقترح على معدل ضريبة السندات للمنطقة لعام 2026، والبالغ 1.62 دولار لكل 1,000 دولار من القيمة المقدرة، دون أي زيادة متوقعة.

الحصول على أموال تمويل مماثل

بالإضافة إلى ذلك، ستحصل المنطقة على 8,168,000 دولار من أموال التمويل المماثل المقدمة من الولاية من خلال برنامج Oregon للتمويل المماثل لتحسين المرافق المدرسية (School Capital Improvement Match Program Oregon)، و لكن فقط في حال الموافقة على مقترح السندات.

مدارس REYNOLDS تواجه تحديات

- تقادم مباني المدارس: تعاني مدارس منطقة Reynolds التعليمية (Reynolds School District) من تقادم مبانيها وأنظمة HVAC والسباكة والأنظمة الكهربائية، فضلاً عن تدهور الأسطح في مختلف أنحاء المنطقة.
- مدرسة Glenfair الابتدائية (Glenfair Elementary): تواجه المدرسة، التي يبلغ عمرها 72 عامًا، تحديات كبيرة تتعلق بالمبنى والأنظمة الميكانيكية والأمن، كما تعاني عدة أجزاء منها من الاكتظاظ. كما أن إمكانية الوصول إلى المرافق الأساسية محدودة؛ فعلى سبيل المثال، لا يوجد سوى حمام واحد لخدمة 270 طالبًا.
- السلامة والأمن: وتحتاج عدة أنظمة لإصدار الحريق في مختلف أنحاء المنطقة إلى الاستبدال للحفاظ على سلامة الطلاب والموظفين.
- إمكانية الوصول للموارد المتوفرة: كما تحتاج العديد من المرافق المدرسية إلى تحديثات في إمكانية الوصول للموارد المتوفرة وفقًا لمعايير ADA لخدمة الطلاب والموظفين والزوار.



مقترح السندات لعام 2026

وضعت منطقة Reynolds التعليمية (Reynolds School District) مقترحًا لإصدار سندات لتلبية هذه الاحتياجات المتعلقة بالمرافق. وبموجب القانون، لا يجوز استخدام عائدات السندات إلا في التكاليف الرأسمالية، وليس في تكاليف التشغيل الاعتيادية. وفي حال إقرار المقترح، يُتوقع استخدام عائدات السند لتمويل ما يلي:

استبدال مدرسة Glenfair القديمة (Glenfair Elementary):

- استبدال المدرسة التي يبلغ عمرها 72 عامًا، والتي تعاني من الاكتظاظ وتحتوي على مواد خطيرة، كما أن أنظمة المبنى والأمن فيها لم يعد من الممكن إصلاحها؛ ويُقدَّر أن تكون تكلفة الاستبدال أقل من تكلفة التجديد.

إصلاح البنية الأساسية المتدهورة:

- استبدال الأسطح وأنظمة HVAC والسباكة والأنظمة الكهربائية وسخانات المياه في مختلف أنحاء المنطقة.

السلامة والأمن:

- تركيب أنظمة جديدة للإنذار الحريق وأنظمة PA، وإجراء تحسينات أمنية لمحيط المباني.

إمكانية الوصول للموارد المتوفرة:

- إجراء تحسينات وفقًا لمعايير ADA، بما في ذلك مواقف السيارات الميسرة والأرصفت والممرات المنحدرة في مختلف أنحاء المنطقة.

مشروعات إضافية:

- إنشاء ملعب جديد بأرضية من العشب الصناعي ومدرجات في مدرسة Reynolds الثانوية (Reynolds High School).
- تجديد دورات المياه في المدرسة الثانوية والمدارس المتوسطة.
- استبدال أرضية صالة Sweetbriar الرياضية (Sweetbriar gym) الحالية المغطاة بالسجاد بسطح حديث يسهل تنظيفه.

الرقابة والمساءلة

ستتولى لجنة رقابة مجتمعية متابعة إنفاق عائدات السندات وإجراء عمليات تدقيق دورية لضمان استخدام الأموال حصريًا في المشروعات التي وافق عليها الناخبون.

الشؤون المالية

ويجوز إصدار السندات على عدة دفعات، على أن يستحق كل منها خلال 21 عامًا من تاريخ الإصدار.

من المتوقع أن يحافظ هذا المقترح على معدل ضريبة السندات للمنطقة لعام 2026، والبالغ 1.62 دولار لكل 1,000 دولار



من القيمة المقدّرة، دون أي زيادة متوقعة.

وقد يختلف معدل ضريبة السندات الفعلي بسبب أسعار الفائدة والتغيرات في قيمة الممتلكات.

هل تحتاج إلى مزيد من المعلومات؟

يُرجى زيارة ReynoldsSchoolBond.org لمعرفة المزيد.

(هذه المعلومات مقدمة بواسطة: Frank Caropelo، المشرف على المنطقة التعليمية)

